

## საქართველოს სტანდარტი

ბიტუმი და ბიტუმის მომჭერები - სპეციფიკაციები ზედაპირის  
მოსაპირკეთებელი ბიტუმი

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 6 მაისი № 41 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12591:2009 „ ბიტუმი და ბიტუმის მომჭერები - სპეციფიკაციები ზედაპირის მოსაპირკეთებელი ბიტუმი“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 6 მაისის №268-1.3-9042

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Bitumen and bituminous binders - Specifications for paving  
grade bitumens

Bitumes et liants bitumineux - Spécifications des bitumes  
routiers

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Anforderungen  
an Straßenbaubitumen

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 <b>Scope</b> .....	5
2 <b>Normative references</b> .....	5
3 <b>Terms and definitions</b> .....	6
4 <b>Sampling</b> .....	6
5 <b>Requirements and test methods</b> .....	6
6 <b>Evaluation of conformity</b> .....	14
<b>Annex A</b> (normative) <b>Calculation of the penetration index, <math>I_p</math></b> .....	17
<b>Annex B</b> (informative) <b>Complementary information on grade selection</b> .....	19
<b>Annex ZA</b> (informative) <b>Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive</b> .....	20
<b>Bibliography</b> .....	29

## Foreword

This document (EN 12591:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 336 "Bituminous binders", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

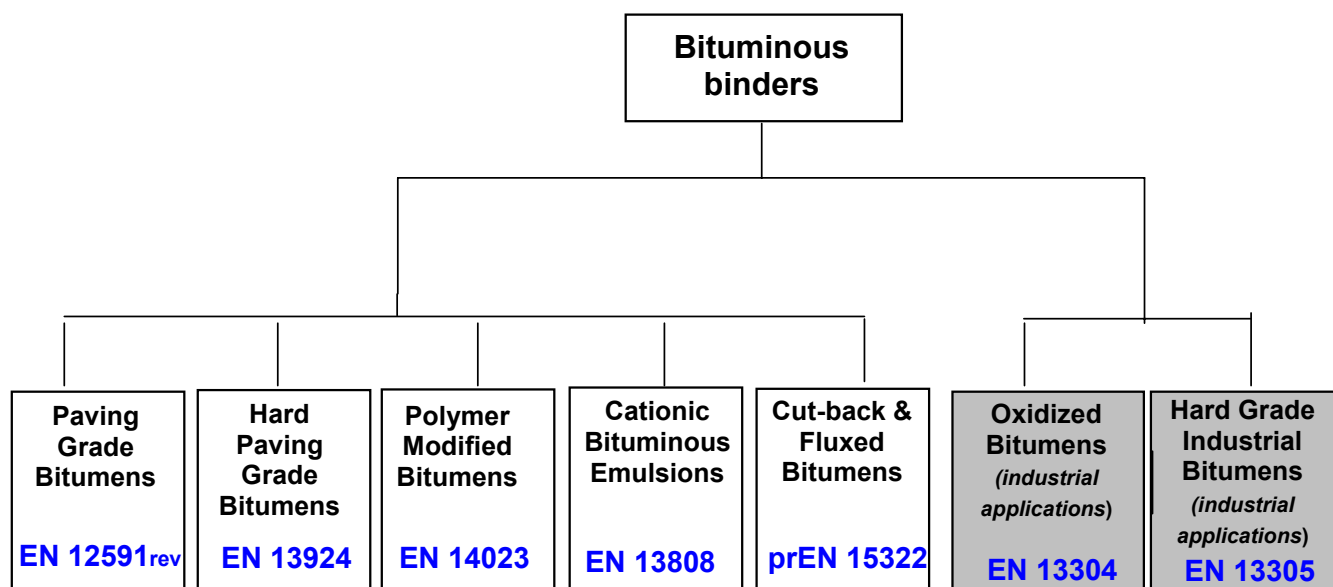
This document supersedes EN 12591:1999.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Construction Product Directive (89/106/EEC).

For relationship with EU Construction Product Directive (89/106/EEC), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This European Standard is part of a family of European Standards for bitumen as follows:



NOTE Industrial applications are not covered by mandate M/124.

## Introduction

This European Standard describes the performance required for a number of properties of bitumen and bituminous binders, as shown in Table 1 to Table 3 inclusive. Some of the properties are required by regulation in at least one EU or EFTA country (see Table ZA.1.1 and Table ZA.1.2) and some are included only for the benefit of industry to assist specifying appropriate performances for different end uses.

For paving grade bitumen, the testing of the following also gives an indication that its intrinsic cohesive properties are adequate for normal use.

- a) Consistency at intermediate service temperature;
- b) Consistency at elevated service temperature;
- c) Durability of consistency.

The properties of "adhesion" and "setting ability" are indicated by tests used on either the finished asphalt mixtures or on aggregate-bitumen combinations, i.e. EN 12697–1, EN 12697–11, EN 12697–12, EN 12697–26 [1 to 4], rather than tests on the bitumen itself.

This European Standard still consists of specifications based upon traditional test methods. Work programs are being undertaken to evaluate alternative properties and test methods in order to develop new specifications that are more directly performance-related. The progress of those work programmes are reported in CEN/TR 15352 [17], and the results will be considered for future revisions of this European Standard.